

32011R1002

12.10.2011.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 267/1

PROVEDBENA UREDBA VIJEĆA (EU) br. 1002/2011**od 10. listopada 2011.****o provedbi članka 12. stavka 1. Uredbe (EU) br. 359/2011 o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Iranu**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) br. 359/2011 od 12. travnja 2011. o mjerama ograničavanja protiv određenih osoba, subjekata i tijela s obzirom na stanje u Iranu ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 1.,

budući da:

(1) Vijeće je 12. travnja 2011. donijelo Uredbu (EU) br. 359/2011.

(2) S obzirom na stalne povrede ljudskih prava u Iranu, na popis osoba, subjekata i tijela koji podliježu mjerama ograničavanja određenima u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 359/2011 trebalo bi uvrstiti dodatne osobe,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Osobe navedene u Prilogu ovoj Uredbi dodaju se popisu određenom u Prilogu I. Uredbi (EU) br. 359/2011.

Članak 2.Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Luxembourg 10. listopada 2011.

Za Vijeće
Predsjednica
C. ASHTON

⁽¹⁾ SL L 100, 14.4.2011., str. 1.

PRILOG

Popis osoba iz članka 1.

Osobe

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
1.	ABBASZADEH-MESHKINI, Mahmoud		Politički direktor u Ministarstvu unutarnjih poslova. Kao voditelj Odbora iz članka 10. Zakona o aktivnostima političkih stranaka i skupina zadužen je za izdavanje odobrenja za demonstracije i druga javna događanja te registraciju političkih stranaka. Godine 2010. obustavio je aktivnosti dvije reformističke političke stranke povezane s Mousavijem – Islamske iranske fronte za sudjelovanje i Islamske organizacije revolucionarnih mudžahedina. Od 2009. nadalje dosljedno i stalno odbija zahtjeve za sva nevladina okupljanja i time uskraćuje ustavno pravo na prosvjed i uzrokuje mnoga uhićenja mirnih prosvjednika, što je u suprotnosti s pravom na slobodu okupljanja. Godine 2009. također je oporbi uskratio dozvolu za ceremoniju žalovanja za ljude koji su ubijeni u prosvjedima zbog predsjedničkih izbora.	10.10.2011.
2.	AKBARSHAHI, Ali-Reza		Zapovjednik teheranske policije. Prema izvješćima koje su organizaciji Human Rights Watch (HRW) dali svjedoci nasilja poslije izbora, njegove policijske snage odgovorne su za primjenu protupravnih nasilnih mjera protiv osumnjičenika prilikom uhićenja i pritvora prije suđenja. Teheranska policija umiješana je u racije u studentskim domovima Teheranskog sveučilišta u lipnju 2009., kada su, prema podacima povjerenstva iranskog parlamenta (Madžlisa), pripadnici policije i milicije Basiji ozlijedili više od 100 studenata.	10.10.2011.
3.	AKHARIAN, Hassan		Čuvar na odjelu 1 zatvora Radjaishahr, u mjestu Karadj. Nekoliko bivših pritvorenika ga je optužilo za mučenja i izdavanje naloga kojima je spriječio pružanje liječničke pomoći zatvorenicima. Prema zapisniku svjedočenja jednog pritvorenika u zatvoru Radjaishahr, svi su ga čuvari snažno tukli, a Akharian je za to znao. Također postoji barem jedan prijavljeni slučaj smrti pritvorenika, Mohsena Beikvanda, u razdoblju dok je čuvar bio Akharian.	10.10.2011.
4.	AVAE, Seyyed Ali-Reza (također poznat kao: AVAE, Seyyed Alireza)		Predsjednik pravosudnih tijela u Teheranu. Kao predsjednik pravosudnih tijela u Teheranu odgovoran je za povrede ljudskih prava, proizvoljna uhićenja, uskraćivanje prava zatvorenicima i porast broja pogubljenja.	10.10.2011.
5.	BANESHI, Jaber		Državni odvjetnik u Shirazu. Odgovoran je za pretjeranu i sve češću primjenu smrtne kazne jer je izrekao desetke smrtnih kazni. Državni odvjetnik u predmetu bombaškog napada u Shirazu 2008., koji je režim iskoristio kako bi na smrt osudio nekoliko protivnika režima.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
6.	FIRUZABADI, general bojnik dr. Seyyed Hasan (također poznat kao: FIROUZABADI, general bojnik dr. Seyyed Hassan; FIROUZABADI, general bojnik dr. Seyyed Hasan; FIROUZABADI, general bojnik dr. Seyyed Hassan)	Mjesto rođenja: Mashad. Datum rođenja: 3.2.1951.	Načelnik stožera iranskih združenih oružanih snaga. Također je član Vrhovnog nacionalnog vijeća za sigurnost (SNSC). Najviše vojno zapovjedništvo koje je odgovorno za sve vojne ogranke i policije, uključujući Islamsku revolucionarnu gardu (IRGC) i policiju. Snage koje su formalno pod njegovim zapovjedništvom provodile su brutalnu represiju nad mirnim prosvjednicima i izvršavale masovna pritvaranja.	10.10.2011.
7.	GANJI, Mostafa Barzegar		Glavni državni odvjetnik u Qomu. Odgovoran je za proizvoljno pritvaranje i loše postupanje s desecima počinitelja kaznenih djela u Qomu. Sudjelovao je u teškim kršenjima prava na zakonitost postupka, što je doprinijelo pretjeranoj i sve češćoj primjeni smrtne kazne i naglom porastu pogubljenja od početka godine.	10.10.2011.
8.	HABIBI, Mohammad Reza		Zamjenik državnog odvjetnika u Isfahanu. Sudjelovao je u postupcima u kojima su optuženici uskraćena prava na pravedno suđenje – npr. Abdollahu Fathiju koji je pogubljen u svibnju 2011. nakon što je Habibi tijekom njegovog suđenja u ožujku 2010. zanemario njegovo pravo na saslušanje i probleme s duševnim zdravljem. Sudjelovao je stoga u teškim kršenjima prava na zakonitost postupka, što je doprinijelo pretjeranoj i sve češćoj primjeni smrtne kazne i naglom porastu pogubljenja od početka godine.	10.10.2011.
9.	HEJAZI, Mohammad	Mjesto rođenja: Isfahan. Datum rođenja: 1956.	Voditelj jedinice Sarollah unutar IRGC-a u Teheranu, bivši zapovjednik snaga milicije Basij. Jedinica Sarollah imala je središnju ulogu u nasilju poslije izbora. Mohammad HEJAZI je autor pisma poslanog Ministarstvu zdravlja 26. lipnja 2009. u kojem se zabranjuje objava dokumenata ili zdravstvenih kartona bilo koje osobe koja je ozlijeđena ili hospitalizirana tijekom događaja poslije izbora što daje naslutiti da se radi o zataškavanju.	10.10.2011.
10.	HEYDARI, Nabiollah		Voditelj iranske uprave za policiju u zračnim lukama. Od lipnja 2009. ključna je osoba za uhićenja iranskih prosvjednika u Međunarodnoj zračnoj luci Imam Khomeini - uključujući unutar međunarodne zone - koji su pokušavali napustiti zemlju nakon početka nasilja.	10.10.2011.
11.	JAVANI, Yadollah		Voditelj političkog ureda IRGC-a. Bio je jedan od prvih visokorangiranih dužnosnika koji su zatražili da se uhitite Moussavi, Karroubi i Khatami. Više puta je podržao uporabu nasilja i krutih tehnika ispitivanja protiv prosvjednika poslije izbora (opravdavajući priznanja snimljena za televiziju), uključujući izdavanje naloga za protupravno loše postupanje s disidentima u dokumentima koji su poslani IRGC-u i miliciji Basij.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
12.	JAZAYERI, Massoud		Zamjenik načelnika stožera iranskih združenih oružanih snaga, zadužen za kulturna pitanja (također poznato kao glavni štab za obavješćivanje o državnoj sigurnosti). Kao zamjenik načelnika stožera aktivno je sudjelovao u represiji. U intervjuu za novine Kayhan upozorio je da su identificirali brojne prosvjednike u Iranu i inozemstvu te da će se s njima pravovremeno pozabaviti. Otvoreno je pozivao na represiju protiv predstavnika stranih masovnih medija i iranske oporbe. Godine 2010. je od vlade zatražio da donese strože zakone protiv Iranaca koji surađuju sa stranim medijima.	10.10.2011.
13.	JOKAR, Mohammad Saleh		Zapovjednik studentskih snaga milicije Basij. U tom svojstvu aktivno je sudjelovao u suzbijanju prosvjeda u školama i sveučilištima te u protupravnom pritvaranju aktivista i novinara.	10.10.2011.
14.	KAMALIAN, Behrouz	Mjesto rođenja: Teheran Datum rođenja: 1983.	Vođa mrežne skupine „Ashiyaneh” povezane s IRGC-om. Skupina „Ashiyaneh” Digital Security, koju je osnovao Behrouz Kamalian, odgovorna je za intenzivnu mrežnu represiju protiv domaćih protivnika i reformista te stranih institucija. Na internetskoj stranici zapovjedništva revolucionarne garde za mrežnu obranu 21. lipnja 2009. postavljene su slike lica osoba koje su navodno snimljene tijekom demonstracija poslije izbora. Uz njih je priložen poziv Iranima da „identificiraju izgređnike”.	10.10.2011.
15.	KHALILOLLAHI, Moussa (također poznat kao: KHALILOLLAHI, Mousa)		Državni odvjetnik u Tabrizu. Umiješan u predmet Sakineh Mohammadi-Ashtiani i protivio se nekoliko puta njezinom puštanju te je sudjelovao u teškim povredama prava na zakonitost postupka.	10.10.2011.
16.	MAHSOULI, Sadeq (također poznat kao: MAHSULI, Sadeq)	Mjesto rođenja: Oroumieh (Iran) Datum rođenja: 1959./60.	Bivši ministar unutarnjih poslova, do kolovoza 2009. Kao ministar unutarnjih poslova, Mahsouli je bio nadležan za sve policijske snage, sigurnosne agente Ministarstva unutarnjih poslova i agente u civilu. Snage pod njegovim zapovjedništvom odgovorne su za napade na studentske domove Teheranskog sveučilišta 14. lipnja 2009. i mučenja studenata u podrumu Ministarstva (zloglasna podrumaska etaža 4). Ostali prosvjednici teško su zlostavljani u centru za pritvor Kahrizak kojim je upravljala policija pod nadzorom Mahsoulia.	10.10.2011.
17.	MALEKI, Mojtaba		Državni odvjetnik u Kermanshahu. Odgovoran za dramatičan porast smrtnih kazni, uključujući sedam vješanja u jednom danu, 3. siječnja 2010. u središnjem zatvoru u Kermanshahu, na temelju njegove optužnice. Stoga je odgovoran za pretjeranu i sve veću primjenu smrtne kazne.	10.10.2011.
18.	OMIDI, Mehrdad		Voditelj jedinice iranske policije za računalni kriminal. Odgovoran je za tisuće istraga i optužnica protiv reformista i političkih protivnika koji se koriste internetom. Stoga je odgovoran za teška kršenja ljudskih prava u represiji protiv osoba koje javno govore u obranu svojih zakonskih prava, uključujući slobodu izražavanja.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
19.	SALARKIA, Mahmoud		Zamjenik glavnog državnog odvjetnika u Teheranu za zatvorske poslove. Izravno je odgovoran za mnoge uhiđbene naloge protiv nevinih i mirnih prosvjednika i aktivista. Mnoga izvješća zagovornika ljudskih prava pokazuju da su gotovo svi koji su uhićeni prema njegovom nalogu držani na skrivenoj lokaciji bez pristupa svom odvjetniku ili obiteljima te bez optužbe, i to različito dugo i često u uvjetima jednakim prisilnom nestanku. Njihove obitelji često nisu obaviještene o uhićenju.	10.10.2011.
20.	SOURI, Hojatollah		Kao voditelj zatvora Evin odgovoran je za teška kršenja ljudskih prava koja se odvijaju u tom zatvoru, kao što su premlaćivanja te psihičko i seksualno zlostavljanje. Prema dosljednim informacijama iz nekoliko izvora, u zatvoru Evin mučenje je uobičajena praksa. Mnogi su aktivisti smješteni u odjelu 209 zbog svojih mirnih aktivnosti u protivljenju aktualnoj vladi.	10.10.2011.
21.	TALA, Hossein (također poznat kao: TALA, Hosseyn)	Voditelj Iranian Tobacco Company.	Zamjenik glavnog guvernera („Farmandar”) pokrajine Teheran do rujna 2010., posebno je odgovoran za intervenciju policijskih snaga te stoga za represiju protiv prosvjeda. U prosincu 2010. primio je nagradu zbog svoje uloge u represiji poslije izbora.	10.10.2011.
22.	TAMADDON, Morteza (također poznat kao: TAMADON, Morteza)	Mjesto rođenja: Shahr Kord-Isfahan Datum rođenja: 1959.	Glavni guverner pokrajine Teheran pod okriljem IRGC-a, voditelj Vijeća pokrajine Teheran za javnu sigurnost. Kao guverner pokrajine Teheran i voditelj Vijeća pokrajine Teheran za javnu sigurnost, snosi opću odgovornost za sve represivne aktivnosti, uključujući represiju protiv političkih prosvjeda od lipnja 2009. Zna se da je osobno sudjelovao u zlostavljanju oporbenih vođa Karroubija i Moussavija.	10.10.2011.
23.	ZEBHI, Hossein		Zamjenik glavnog državnog odvjetnika Irana. Zadužen je za nekoliko sudskih predmeta koji su povezani s prosvjedima poslije izbora.	10.10.2011.
24.	BAHRAMI, Mohammad-Kazem		Voditelj pravosudnog ogranka oružanih snaga. Sudjelovao u represiji protiv mirnih prosvjednika.	10.10.2011.
25.	HAJMOHAMMADI, Aziz		Bivši sudac prvog vijeća Suda u Evinu, a sada je sudac odjela 71 Kaznenog suda pokrajine Teheran. Vodio je nekoliko suđenja prosvjednicima, <i>inter alia</i> , suđenje Abdol-Rezi Ghanbariju, učitelju koji je uhićen u siječnju 2010. i osuđen na smrt zbog svojih političkih aktivnosti. Prvostupanjski sud u Evinu nedavno je osnovan unutar zatvora Evin, što je u ožujku 2010. pozdravio Jafari Dolatabadi. U tom su zatvoru zadržane neke optužene osobe te se s njima tamo loše postupa i prisiljava ih se na davanje lažnih izjava.	10.10.2011.

	Ime	Identifikacijski podaci	Razlozi	Datum uvrštenja na popis
26.	BAGHERI, Mohammad-Bagher		Potpredsjednik pravosudne uprave pokrajine Južni Khorasan, zadužen za prevenciju kriminala. Osim što je, prema vlastitom priznanju u lipnju 2011., odobrio 140 izvršenja smrtnih kazni između ožujka 2010. i ožujka 2011., navodno je u istom razdoblju i u istoj pokrajini Južni Khorasan izvršeno još oko 100 pogubljenja a da nisu obaviještene obitelji i odvjetnici. Stoga je sudjelovao u teškim kršenjima prava na zakonitost postupka, što je doprinijelo pretjeranoj i sve češćoj primjeni smrtno kazne.	10.10.2011.
27.	BAKHTIARI, Seyyed Morteza	Mjesto rođenja: Mashad (Iran) Datum rođenja: 1952.	Ministar pravosuđa, bivši glavni guverner Isfahana i ravnatelj Organizacije državnih zatvora (do lipnja 2004.). Kao ministar pravosuđa, imao je ključnu ulogu u prijetnjama i zlostavljanju iranske dijaspore objavljujući osnivanje posebnog suda koji će suditi samo Irancima koji žive izvan zemlje. Uz pomoć državnog odvjetnika u Teheranu, dva odjela prvostupanskog suda i žalbenog suda te više odjela nižih sudova bit će nadležni za rješavanje predmeta u vezi s iseljenicima.	10.10.2011.
28.	HOSSEINI, dr. Mohammad (također poznat kao: HOSSEINI, dr. Seyyed Mohammad; Seyed, Sayyed i Sayyid)	Mjesto rođenja: Rafsanjan, Kerman Datum rođenja: 1961.	Ministar kulture i islamskog usmjeravanja od rujna 2009. Bivši član IRGC-a, sudjelovao je u represiji protiv novinara.	10.10.2011.
29.	MOSLEHI, Heydar (također poznat kao: MOSLEHI, Heidar; MOSLEHI, Haidar)	Mjesto rođenja: Isfahan (Iran) Datum rođenja: 1956.	Ministar za obavještajnu djelatnost. Pod njegovim je vodstvom Ministarstvo za obavještajnu djelatnost nastavilo praksu raširenih proizvoljnih pritvaranja i progona prosvjednika i disidenata. Ministarstvo za obavještajnu djelatnost i dalje u zatvoru Evin nadzire odjel 209 gdje su smješteni mnogi aktivisti zbog svojih mirnih aktivnosti kojima se protive aktualnoj vladi. Ispitivači iz Ministarstva za obavještajnu djelatnost su zatvorenike u odjelu 209 tukli te ih psihički i seksualno zlostavljali. Kao ministar za obavještajnu djelatnost Moslehi je odgovoran za stalna zlostavljanja.	10.10.2011.